

[Text]

these Chapter Two aircraft that we were talking about to equip them with hush kits to cut down on the noise. On all of new aircraft coming out, the manufacturers and designers are quite aware of the problems of noise, and they are all being worked into the new designs of the newer planes to make sure they are quiet. We have the 146. They call it the whisper jet because of the lesser noise.

Senator Atkins: Some of us frequent flyers are very sensitive to the noise of those things.

Mrs. Martin: I could not help but think as I was speaking earlier that there is probably no one in this room that is not in an airport at least every week to try out some of these security measures and what have you. I think we can all sit back as passengers and pass judgment on the air service in this country.

Senator Atkins: The worst thing to do is sit next to the pilot.

Mrs. Martin: Yes.

Senator Stewart: Staying with Senator Atkin's interest in noise. We all share that interest. As Senator Atkins said, seems to be a considerable focus on Pearson, but I believe Dorval was also mentioned. Are those the two airports in Canada around which the noise problem tends to centre?

Mrs. Martin: Well, because they are our busiest airports, and you could add Vancouver to that to an extent as well. They are our three busiest airports, so naturally those are the ones where most of the concern for noise is. Vancouver has an advantage because they go out over the ocean, so therefore there is one part of the airport that is less noisy.

Senator Stewart: What about the Halifax airport?

Mrs. Martin: All airport managers have received noise complaints. There is probably not an airport in Canada that has a built-up area around it where they do not receive noise complaints to some degree.

Senator Stewart: There is not much of a built-up area in the immediate vicinity of the Halifax International airport. That is why I asked the question. What about Mirabel?

Mrs. Martin: All noise complaints are acted on by the local airport management authority. They are very conscious as airport managers of the concerns of the residents in the area. Action is taken. The fines that are brought forward in this bill are not just for Toronto. They can be applied to—

Senator Stewart: I realize that, but I am trying to get the factual situation. Are there complaints relating to aircraft taking off at Mirabel?

Mrs. Martin: There would be, I am sure. I do not have the figures for it, but I cannot imagine that we would not have some complaints. They may be far less than what they are at.

The Chairman: Senator Stewart, could I interrupt? Yesterday I asked an interesting question of Grant. We were having a discussion on this. I asked what happens if an aircraft leaves

[Traduction]

aériennes sont même allées plus loin et ont installé sur les aéroports du chapitre 2, dont nous avons parlé, des kits d'atténuation du bruit. Les concepteurs et fabricants d'avions sont parfaitement conscients du problème que pose le bruit, et ils s'assurent que les nouveaux modèles d'avion seront moins bruyants. Il y a le 146 qu'on appelle le «murmure» parce qu'il fait beaucoup moins de bruit.

Le sénateur Atkins: Les grands voyageurs parmi nous sont très sensibles à ces problèmes de bruit.

Mme Martin: Tout en parlant je pensais justement qu'il n'y a probablement personne dans cette pièce qui ne soit dans un aéroport au moins une fois par semaine et qui n'ait l'occasion de mettre à l'épreuve les mesures de sécurité dont nous parlions. C'est en tant que passager que nous pouvons tous juger de la qualité des services aériens au Canada.

Le sénateur Atkins: La pire chose à faire, c'est de s'asseoir près du pilote.

Mme Martin: Oui.

Le sénateur Stewart: Toujours sur la question du bruit, qui intéresse tant le sénateur Atkins, comme nous tous d'ailleurs. Comme il l'a bien dit, on semble avoir parlé surtout de Pearson, mais je pense qu'on a aussi mentionné Dorval. Est-ce que ce sont là les deux aéroports au Canada où il y le plus de problèmes de bruit?

Mme Martin: C'est que ce sont les aéroports les plus fréquentés, avec Vancouver peut-être. Il est donc naturel que ce soit dans ces trois aéroports là que le bruit pose le plus de problèmes. Vancouver a l'avantage de pouvoir faire décoller les avions au-dessus de l'océan, ce qui réduit le bruit à l'aéroport.

Le sénateur Stewart: Qu'en est-il de la situation à Halifax?

Mme Martin: Tous les exploitants d'aéroport ont reçu des plaintes concernant le bruit. Il n'y a probablement pas un seul aéroport au Canada qui soit proche d'une zone résidentielle et qui n'ait reçu aucune plainte concernant le bruit.

Le sénateur Stewart: Il n'y a pas grand-chose autour de l'aéroport international d'Halifax. C'est la raison pour laquelle je posais la question. Et à Mirabel?

Mme Martin: C'est l'administration aéroportuaire locale qui répond aux plaintes sur le bruit. Les administrateurs sont très conscients des problèmes des résidents. Ils prennent des mesures. Les amendes que permet ce projet de loi ne seront pas imposées seulement à Toronto. Elles pourront être imposées . . .

Le sénateur Stewart: J'en suis conscient, mais j'essayais d'avoir des renseignements sur la situation actuelle. Y a-t-il actuellement des plaintes concernant le bruit que font les avions qui décollent de Mirabel?

Mme Martin: Je suis sûre qu'il y a en a. Je n'ai pas les chiffres sous les yeux, mais je vois mal comment il pourrait ne pas y avoir de plaintes. Il y en a peut-être beaucoup moins qu'à . . .

Le président: Sénateur Stewart, permettez-moi de vous interrompre. Je posais hier une question intéressante à Grant. Nous parlions justement de cela. Je lui demandais ce qui arri-